



**Ára 1 lej**

# **Ziarest!**

**Minden este megjelenő független politikai napilap**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cluj-Kolozsvár, Calea Regele Ferdinand 64-66. Telefonszám: 91  
Előfizetési árak: Évente 300 lej, félévre 150 lej, negyedévre 75 lej, havonta 25 lej, egy hétre 8 lej

**Első évfolyam — 69. szám**

**Szerda**

**Cluj-Kolozsvár, 1932. szeptember 7**

## **Nagy forgalom,**

kevés haszon, ez volt a régi magyar kereskedő üzleti mottója. Szép jelszó, amiből régebben meg is lehetett élni, azok dacára, hogy a példabeszéd szerint jelszavakból nem tud az ember megélni. Nahát a kolozsvári kereskedők megmutatták, hogy jelszóból is lehet élni, sőt, ha jó az a jelszó, egy kis vagyongára is telik. Ugy bizony, a régi kereskedőknek, akik ezzel a jelszóval éltek, vagyona is tellett. Ezzel nem azt akarjuk mondani, hogy a mostani kereskedőknek nem telik, mert a mostaniak közül egyik-másik sokkal nagyobb vagyona is szert tett, mint a régiek és sokkal hamarabb szerezte meg ezt a nagy vagyont, mint amazok, de egy kicsit éppen e körül van a hiba, hogy igen hamar szereztek a nagy vagyont, ami rendszerint különböző hírekre ad alkalmat, sőt nem egyszer, az alapját is megke-re-szik ezeknek a híreknek. A nagy átlag azonban messze áll ettől a vagyongyűjtéstől s akiknek sikerült már valamit összeszerezni, esetleg összekuporgatni, azok sem tudják még, hogy vajjon holnap is tulajdonukban marad az, vagy éppen az üzlet, amellyel szereztek, az fogja elvinni, felemészteni. Tehát az üzlet az, ami a kereskedő ember számára vagyonnál, mindennél fontosabb. Az üzlet az, ami az ő egész lelkét s gondolatvilágát el-tölti, ez az üzlet képezi tehát mégis csak számára az egyetlen és leg-biztosabb életlehetőséget. Képezi? Régen mindenestre képezte. Ak-kor, amikor az volt a jelszó, hogy nagy forgalom, kevés haszon. Ha régen okos és jövődelmező dolog volt ez a jelszó, elő kell tehát ismét-venni a lomtárból és aszerint kell vezetni a kereskedelmi életet. A Kereskedő Tanács, vagy köznyel-ven Sfatul, az utóbbi időkben újra-szerveződött. Ennek az ujjaszerve-zett Kereskedő Tanácsnak meg kell találnia a módját annak, hogy Kolozsvárt hétről-hétre újabb att-rakciók vonzzák a közönséget. Rendszeresen kiállításokat, min-ta-vasárokat, alkalmi és kisebb vá-rnapokat, kongresszusokat az egyes szakmakörökkel, kirakatver-senyeket, meg használjanak fel-ez-zer más ötletet arra, hogy idegen-ből, vidékről hozzanak közönséget ide s akkor ez a nagy forgalom alán meghozza a maga kis jöve-delmét ismét.

## **Kevesebb**

## **beszédet és eredményes munkát hangoztat**

BUCURESTI. A király a válasz-feliratot vivő küldöttség előtt rö-vid beszédet olvasott fel, melyben mindenekelőtt megköszöni az irá-nyában megnyilatkozott szeretetet és bizalmat.

**Legfőbb célja a nép boldogitá-sa, mert a népet mindig közel érezte magához.**

Nehéz idöket élünk s ezek az idök megfeszített és lelkiismeretes munkát kívánnak meg. Bizik ab-ban, hogy minél nagyobbak a ne-hézségek, a képviselők annál in-kább összefognak, hogy a kor-mánynak és az uralkodónak se-gítségére legyenek.

**Ő a maga részéről fáradhatat-**

**lan munkával és lelkiismeretes-en teljesíti feladatát s ugyan-ezt várja el a kormánytól és a parlamenttől is.**

Legfőbb feladatnak a mezőgaz-daság megsegítését látja az uralko-dó, mert ez magával hozza majd az iparososztály megerősödését is. Figyelmet kér a hadsereg részére

**és jóviszonyt az összes szom-szédos államokkal, valamint a Népszövetséggel.**

Ápolni kell a régi szövetségesekkel való barátságot és a békét, ami a szövetségesek óhajta is.

Politikai körökben nagy feltü-nést keltett, hogy a király, amikor a parlament küldöttsége ünnepé-

lyes formák között átadta válasz-feliratát Károly királynak, a ki-rály állítólag tréfásan azt mondta, hogy a parlamentben kissé sokat beszélnek.

A küldöttség tagjai közül Pop-Cicio István ugyancsak tréfás hang-nemben azzal felelt az uralkodó megjegyzésére, hogy jobb, ha az ellenzék a parlamentben mondja el a véleményét és nem alkotmány-ellenes formában izgat.

Az uralkodó megjegyzéséből ar-ra következtetnek, hogy a király szeretné, ha a parlament már befe-jezné mostani ülészakát és Pop-Cicio István jelentette is Öfelségé-nek, hogy a parlament tanácskozá-sai nemsokára végetérnek.

## **A kormány a konverzió kérdésében megvárja a népszövetségi szakértők véleményét, addig rendelettel módosítja**

BUCURESTI. A konverziós tör-vény módosítására vonatkozó elő-terjesztések mind nagyobb és na-gyobb nehézségekbe ütköznek. A kormány elhatározta, hogy a tör-vényjavaslatot a külföldi szakér-tőkkel fogja megvizsgáltatni. Ter-mészetesen csak tanácsról van szó, amit ebben az ügyben a szakértők nyújthatnak s ez a tanács is csak a konverzió pénzügyi részére vo-natkozhatnak. A legutóbbi minisz-tertanácsan elhatározták, hogy a

jelen időszakban a kérdést véglege-sen megoldják, de a kormány mé-gis ragaszkodik ahhoz, hogy ebben az ügyben megvárja a népszövetsé-gi szakértők véleményét.

**A KORMÁNY RENDELET-TEL OLDJA MEG A KON-VERZIÓ MÓDOSÍTÁSÁT**

BUCURESTI. A Federatia Eco-nomica Romana (Román Gazdasá-gi Szövetség) vezetői tegnap kül-

döttségileg keresték fel Maniu Gyu-lát, a nemzeti-parasztpárt elnökét és arra kérték, hasson oda, hogy a városi adósok is részesüljenek a konverzió védelmében. Maniu ki-jelentette, hogy a kormány méltá-nyolja és ismeri ezt a kérdést és rövidesen generális intézkedést hoz a konverzió ügyében. Politikai körök véleménye szerint még ezen a héten kormányrendelet fog megje-lenni, amely néhány hónapra meg-oldja a konverzió problémáját.

## **Németország újra megalakítja a szenátust**

BERLIN. Gayl birodalmi belügy-miniszter egy hatalmas cikket kö-zöl, amelyben kimutatja, hogy a német alkotmány paragrafusai nem örökké valók és változhatat-lanok, hanem ellenkezőleg, fejlődé-sen kell, hogy keresztül menjenek. Ezután reámutat arra a tényre, hogy a német politikai életnek fel-tétlenül szüksége van a szenátus megalakítására, amely testület,

mintegy közvetítő szerepet játsza-na a kormány és a parlament kö-zött. Majd a belügyminiszter hang-súlyozta, hogy a német államoknak egyáltalán nincs okuk ellenállani a weimari alkotmány megreformá-lásának, hiszen a birodalom veze-tői nem arra törekednek, hogy el-nyomják őket, hanem éppen arra, hogy a legnagyobb egyetértésben dolgozva Németország jövőjét és

boldogságát biztosítsák.

**SCHLEICHER HADÜGYMI-NISZTER A HADGYAKOR-LATOKON**

BERLIN. Schleicher tábornok hadügyminiszter tegnap végigné-zte a keletporoszországi hadgyakor-latokat, amely után a sajtó képví-selői előtt a következőket jelen-tette ki:

— Keletporoszország lakói ne féljenek semmitől, mi a legeseké-lyebb baj esetén a helyszínre sie-tünk s megvédelmezzük a lakossá-got az esetleges támadásoktól.

## Halálra döfött a bika egy pásztorgyereket

BUCURESTI. Dragnea Tódor fiatal legény a mezőn őrizte teheneit. Az istállóból kiszabadult egy bika, amely a mezőre rohant. A legény elszorította volna kergetni teheneitől a bikát, azonban a bika nekirohant s olyan hatalmas erővel döfte bele a legény bordái közé a szarvát, hogy a szerencsétlen fiu menten szörnyethalt. A hatóság megindította a nyomozást, hogy kiderítse, kit terhel a felelősség az áldozatul esett fiu haláláért.

## Hátulról szurta le haragosságot egy bukaresti soffőr

BUCURESTI. Bujai Mihály mechanikus az egyik külvárosi korcsmában mélyen a pohár fenekére nézett és jól beszélt. Vétlenül ugyanabba a korcsmába tévedt be az egyik haragosa, Radu Miklós soffőr is. Először csak szűz szavakat vagdosztak egymásnak a fejéhez a haragosok, de aztán tettelegességre került a dolog s a verekezésben a józanabb soffőr bizonyult erősebbnek. A soffőr látta, hogy ellenfele a kapott verés után is tovább kötekedik, egy nagy késsel hátulról leszurta a mechanikust. A mechanikus még a korcsma asztala mellett kiszenvedett. A gyilkos soffőr a következményektől való félelmében eltűnt s a rendőrség még mindig nem tudott nyomára jönni.

## Országszerte emelkedtek a gabonaárak

BRAILA. Hivatalos kimutatás szerint a buza ára állandóan nő. Minden kilátás megvan arra, hogy a közel jövőben még magasabbra fog emelkedni. Bukarestben és Erdély központjaiban a buza vagonként eddig 50.000 lej volt, most azonban a 60.000 lejt is meghaladja. A búzához hasonlóan a rozs ára is növekvőben van, míg a kukorica, árpa és a zab ára sem esést, sem emelkedést nem mutat. A romániai gabonakivitel csak a kukoricára redukálódott.

## RÁDIÓ

SZERDA, szeptember 7.

Bucuresti. 14: Gramofon. 18: Rádió zenekar. 19: Lupu csellóművész. 21.30: Előadás. 21.45: Löbel zongoraművész. 22.15: Pollermann hegedűművész.

Budapest. 11.15: Rendőrzene. 14.05: Cigányzene. 18: „Somogyország”. Gönczy Ferenc előadása. 19: Divattudósítás. 19.30: Szalonzenekari hangverseny. 20.45: „Szinbázis emlékeim”. Felolvasás. 21.15: A Magyarországi Munkásdallegyletek Szövetsége (képviselő) egy budapesti MEMOSZ Dalkar hangversenye. 22: A rádió külügyi negyed-órása. 22.15: A m. kir. Operaház tagjainak alakult zenekar hangversenye. Majd cigányzene. 1: Megyery Gyula jazzzenekarának hangversenye.

Bécs. 20.50: Orvosi előadás. 21.45: Komzák-művek a Römisch-zenekar előadásában. 23.15: Ferlberger Kurt saját műveiből. 23.40: Göt ablak s kép. 24.35: Dajos Béla tánczenekara.

## Stalin ellenes a hangulat az ukrainai kommunisták között akik nyílt ellenzékbe mentek át

VARSO. Moszkvából kapjuk azt az érdekes hírt, hogy Ukrajnában több kommunista szervezet egyesült és hatalmas ellenzéki pártot alakított Stalin ellen. Az ellenzéki párt működése igen erős, különösen a kievi kormányzóságban. A szovjet kormány, amint tudomást szerzett ez ellenzéki alakulatokról, azonnal feloszlatta az ukrainai szervezeteket.

VARSO. Stalin szovjet diktátor megszakitva szabadságát váratlanul Moszkvába érkezett. Stalin hazaérkezése nagy szenzációt keltett szovjet körökben. A diktátor váratlan hazatéréseivel kapcsolatban az a hír kering, hogy azért határozta el szabadságának megszakitását, mert a belpolitikai helyzet, a nép élelmézségeinek nehézségei miatt nagyon izgatottá vált. Stalin ahogy

hazaérkezett, azonnal kihallgatáson fogadta Vorosilov hadügyi népbiztost, valamint Litvinov külügyi népbiztost is, akikkel hosszas megbeszéléseket folytatott.

A kommunista párt végrehajtó bizottságának tegnap össze kellett volna ülnie, azonban a diktátor hazaérkezése miatt a gyűlés el lett halasztva. A gyűlések elhalasztását azzal magyarázzák, hogy Stalin és segédje, Kaganovici között éles ellentét fejlődött ki. Az ellentéteknek az oka az, hogy Kaganovici, amíg Stalin távol volt Moszkvából, a helyzetet igyekezett kihasználni a saját javára és úgy a kormányban, mint a pártban befolyását akarta növelni. E hírrel kapcsolatban a beavatottak tudni vélik, hogy Kaganovicit a napokban rosszabb szabadságra küldik.

## Huszonhét fejszecsapással gyilkolta meg unokaöccsét

TAROVISTE. Stanciu János Sotlunga községi lakos tegnap berugott állapotban, eddig még ismeretlen okokból fejszével vadállati módon, kegyetlenül összevagdalta unokaöccsét, Preazu Constantint. A szerencsétlen fiatallem-

ber 27 sebből vérzett és hatalmas kínok között egy fél órán belül meghalt. A csendőrség a gyilkos nagybácsit azonnal letartóztatta, a fiatalembernek a hulláját pedig a bonctani intézetbe szállíttatta.

## A tanulmányuton levő francia iparosok közül kettőt letartóztattak Oroszországban

VARSO. Yvon Delbos a francia kamara alelnöke tegnap Varsóba érkezett. A francia államférfi egy csoport iparosnak volt a vezetője, akik Szovjetországban végeztek különböző tanulmányokat. A francia iparosokat a szovjet kormány hívta meg Oroszországba. És mégis, amikor hazafelé vették útjukat, a lengyel határnál a szovjet

hatóságok a csoportnak két tagját, névszerint Gauld és Grammintot abban a pillanatban, amikor az orosz határt átkarták lépni, letartóztatták. A letartóztatás oka eddig ismeretlen. Delbos, ahogy Varsóba érkezett, azonnal jelentkezett a szovjet követségen és követelte a két francia iparos szabaddonbocsátását.

## Az első bukaresti filléres gyors turistái nem akartak tovább menni Budapestre

BUDAPEST. Tegnap reggel 8 órakor indult az első filléres vonat turista társasága, amelyet a Dimineata című bukaresti napilap szervezett meg, Budapestre.

Mielőtt elmentek volna, köszönő iratot írtak alá, amelyet Ripka Ferenc főpolgármesternek kértek átadni. A köszönő iratban a legmelegebb hangon emlékeznek meg a budapesti

fogadtatásról és annak a reményüknek adnak kifejezést, hogy a jövőben a nyugatra utazó román turisták többé nem fogják elkerülni a magyar fővárost.

Nicolae Constantin, a Dimineata főszerkesztője a pályaudvaron azt mondotta, hogy eleinte egy kissé féltek attól, hogy nem fogják a társaságot valamai nagy szeretettel

## Apróhirdetések

Egy szó ára 1 lej; vastagabb betűvel 2 lej.

BELVÁROSBAN egy nagy különbejáratú szoba vízvezetékekkel üresen, vagy butorral kiadó. Cím a kiadóban.

ÁLLÁST szerzek technikait vagy irodait nő vagy férfinek, kor nem határos, október elsőjére huszezer lej kölcsönért. Ajánlatokat „Havi fizetés” jelgére e lap kiadóhivatalába kérek.

KELIM és filé munkákat olcsón vállalok. Cím a kiadóban.

KIADÓ világos földszinten egy 2 szobás nagyobb helyiség. Str. Memorandului No. 4.

ELSŐRENDÜ közszükségleti cikkek (késpénzáru) terjesztésére tőkével rendelkező rajonképviselőt keresünk. Szükséges tőke tíztől-ötvenezer lejig. Ajánlatokat e lap kiadóhivatalába kérünk „Nagy kereset” jelgére.

és vendégséggel fogadni s éppen az ellenkezője történt. Az ilyen látogatások valóban elmélyítik a nemzetek közötti barátságot.

A turista társaság legnagyobb része intellektuellekből áll. Egy egyetemi tanár, számos orvos és ügyvéd, öt újságíró, több állami tisztviselő és magántisztviselő van közöttük.

Legnagyobb része regáti, de erdélyi is van közöttük. A kirándulók nagy része annyira el volt ragadtatva Budapesttől, hogy tegnapelőtt sokan azzal a kéréssel fordultak a kirándulás vezetőihez, hogy ne is menjenek tovább Bécsbe, mint ahogy tervezték, hanem maradjanak Budapesten.

A második bukaresti különvonat szeptember 25-én fog Budapestre érkezni s olyan nagy érdeklődéssel várják, hogy meg kell kérni a vasutakat, hogy ne csak ötszáz utast engedjenek, hanem másodszor már legalább ezer utas részére adjanak kocsikat.

A bukaresti filléres budapesti ellenvonata, mint tudvalevő, csütörtökön este 6 órakor fog befutni Kolozsvárra. A filléres gyorson érkezőket a város ünnepélyes fogadtatásban részesíti. Az interimár bizottság nevében Muresan mérnök városi tanácsos fogja üdvözölni a magyarországi vendégeket.

## SPORT

Csütörtökön lesz a Magyar Kupa megismételt döntője. A csütörtöki ünnepnapon kerül eldöntésre a Hungaria—Ferencváros Magyar Kupa-mérkőzés, amely, mint ismeretes, első ízben eldöntetlenül végződött.

Csöndben, ünneplés nélkül érkezett Budapestre a magyar olimpikonok harmadik csoportjának első része. A magyar olimpikonok lassan-lassan hazaszállingóznak. Nemrégiben a világbajnok vívócsapatot fogadták nagy ünnepséggel, tegnap pedig a legnagyobb csöndben érkezett haza Komjádi Béla vezetésével az uszók első csoportja, amellyel Donáth Leó, a Nemzetközi Uszósövetség főtitkára, Bartha, Homonnay Sunyi, Keserü II., Vértessy, Wannie és Kánassy jöttek meg. Komjádi Béla kérésére mellőzték mindenféle ünneplést és úgy tervezik, hogy szeptember 11-én, mikor dr. Bárány István vezetésével az összes uszók megérkeznek, lesz az ünnepélyes fogadtatás, amelyet számos társadalmi ünnepség fog követni.

Nem hitelesítik a bukaresti „Lido” fürdőben elért uszókordokat. A vasárnapi megtartott városközi uszómérkőzésen feltűnően sok rekordjavítás történt. Ezek a rekordok azonban nem kerülnek hitelesítésre, mert 21 méteres pályán érték el azokat s csak mint legjobb eredményt könyvelik el.

Már egyszeri hirdetése is meggyőzi önt arról, hogy a „JÓREGGELT” és a „JÓESTÉT” hirdetése eredményes!

Győződjön meg a BONYHAY hentesáruk minőségeiről

DELICATESSE  
Regele Ferdinand No. 16

# HIREK

Főszerkesztő: S. NAGY LÁSZLÓ  
A szerkesztésért és kiadásért felel:  
MAYER ANTAL

Naptár Szeptember 7. Szerda. Róm.  
kath. Regina. Prot. Regina.  
Görög. Sozonet. I. sz. 6. Elul.



— Hallotta? Nemsokára megoldják a dunai problémát.

— Legfőbb ideje. Talán ritkábban fogják az emberek a Dunába ugrani.

— Olbasta? Ki akarják bővíteni a munkaügyi minisztériumot.

— Na, ebben a hivatalban legalább munkát fog kapni egy-két alkalmazott.

Sporthír.

— Az erdélyi profikból ismét amatőrök lesznek.

— Hogy-hogy?

— Miután egymás után építik le a fizetésüket, rövidesen újból amatőröknek fogják magukat érezni.

— Itt az ősz.

— Honnan tudja?

— Nem jön több pesti színész vendégszerepelni.

— Időjárásjelentés: A budapesti meteorológiai intézet időjárásjelentése szerint lassan melegedő, esendes és jobbra derűs idő várható.

— Inspekciós gyógyszerárak: Somlea Calea Regele Ferdinand. Dr. Kohn—Egyszarvu gyógyszerár, (Főter. Cseresznyés Gyula gyógyszerár (Kossuth-ucca).

— Magyar író szindarabja a prágai színházban. Zilahy Lajos „Tűzmadár” című szindarabját tegnap mutatta be német nyelven a prágai színház. A lapok egyöntetű megállapításai szerint Zilahy Lajos darabja nagy sikert aratott.

— Katonaszökevényt fogott a kolozs megyei csendőrség. Tegnap este Vultureanu községben a kolozs megyei csendőrség elfogta a már körözött Pop Vasile odaváló illetőségű nagyváradi katonaszökevényt. A kézrekerült fiatalember már jónéhány hónappal ezelőtt szökött meg ezredétől, ahonnan körözőlevelet bocsátottak ki az elfogatására. A foglyot a kolozsvári hadbírósnak adták át.

— Leesett a létráról és karját törte egy Pata-uccai fiatalember. Gottlieb Lajos 16 éves Pata-ucca 152. szá malatt lakó munkás ma délelőtti felakart menni a padlásra. Azonban a létra már gyenge volt és mászás közben az egyik foka letört. A fiu a földre zuhant és eltörte bal karját. A fiatalember, amikor látta, hogy karja eltört, nem szólt senkinek, nehogy megijessze szüleit, hanem fogta magát és saját lábán hement a mentőállomásra, ahol a szolgálatos mentőorvos helyreigazította és bekötözte az eltört karcsontot, azután a létra áldozatát a sebészeti klinikára szállította, ahol a sebészorvos gipszbe tette a beteg karját.

— Megölték egy kínai tábornokot. Chiang-Sun-Ciang kínai tábornokot megölték. A tábornok meggyilkolása egy merénylet következtében történt, amelyet a vezetése alatt álló elégedetlen segédtisztek szerveztek ellene.

## A Rácz-telepi lakók újabb kérése

CLUJ-KOLOZSVÁR. A „Jóestet” egyik utóbbi számában részletesen foglalkoztunk a Rácz-telep elhanyagolt helyzetével. Cikkünknek a rácteplei lakók abban foglalt panaszainak meg volt a kellő hatása, mert a városi köztisztasági ügyosztály intézkedése folytán munkások jelentek meg az elhanyagolt városrész uccáin és a hónapok, sőt évek óta felgyülemlett szemetet már takarítják el.

Van azonban a Rácz-telepi lakoságnak még egy másik sérelme is, amit szintén dr. A. T. Muresan mérnöknek, a városi köztisztasági ügyosztály vezetőjének szíves figyelmébe ajánlunk s kérjük, hogy intézkedéseit ezirányban is terjessze ki.

A Rácz-telepen vonul végig ugyanis a tavaszi árvizek alkalmával kárt okozott Nádas-patak. Ez a különben jámbor patakocska arról nevezetes, hogy rettenetes büzt áraszt amerre elhalad s egyenesen a környék lakóinak egyézségére

tör. A Nádas-patak mellett különböző gyárak vannak, ott van a bőr-, enyv-, gyufa- és deszkagyár. Ezeknek a gyáraknak van egy rossz szokásuk. Nevezetesen a különböző vegyianyagokat tartalmazó szennyest vizet mind a Nádas-patakba öntik. Ettől ered azután az a tűrhetetlen, kellemetlen illat, ami egyrészt az egészségre káros, másrészt pedig, ha a környék lakóinak kacsa, libái a patakba mennek, sorra pusztulnak el a patak beszennyezett vizétől, jelentékeny károkat okozva ezáltal a szegény embereknek.

Azonkívül nap-nap után érkeznek panaszok amiatt is, hogy az egész telepen nem lehet rendőrt találni. Az éjszaka jótékony leple alatt aztán napirenden vannak az utonállások. A gyanútlanul ballagó polgárra valóságos közáport zúdítanak az éjszaka lovagjai. Ezirányban is szükséges volna az intézkedés, hogy egyszer már rend legyen a Rácz-telepen.

— Egy elszabadult bika nagy riadalmat keltett a bécsi uccákon. Bécsben, a Ringstrassen, ahol ritkán látnak szarvasmarhákat, főleg bikákat, tegnap estefelé nagy rémulést keltett egy elszabadult bika, amelyet a vágóhidra vittek, de elszakította köteleit és leugrott a teherautóról. A sétálók ijedten menekültek, egy bátor rendőr kardot rántott és elébe állott, de a dühődt bika letaposta. Végre a mészároslegények szarvánál tudták fogni és béklyókat vetettek lábaira.

— Dinnyeszeletelés közben öszszevágta a kezét. Ma délelőtti Pop Etelka 27 éves Forduló-ucca 13. szám alatt lakó háziasszony dinyenyét akart szeletelni, amikor az élesre fent kés kisiklott a kezéből és csuklóján hatalmas vágást ejtett. Az elvágott kezét a mentők kötvették be, majd a beteget a sebészeti klinikára utalták további kezelés végett.

— Véres verekedés a Nádasparton. Napról-napra puszkaporosabbá válik a hangulat Kolozsvár egykor békés polgárai között. A lármás nézeteltéréseket rendszeren véres verekedések követik, legalább is az egyik fél részéről. Ma délelőtti a Str. Părăului Nădasul-uccában Pop Anna öszezszólalkozott egyik szomszédnőjével, aminek az lett a következménye, hogy a tagbaszakadt férfi többek között akkorát ütötte botjával ellenfele karjára, hogy az eltört karral maradt az ütlegetés színhelyén. A megvert asszony, ahogy kissé felocsudott a verés első fájdalmaiból, hozzátartozói segítségével a sebészeti klinikára ment. Műtét után a verekedés áldozatát a klinikára továbbították kezelés végett.

— Halálra zuzta magát a mélységbe zuhant fiatalember. Egy igen megrázó szerencsétlenség történt tegnap a bukovinai Kárpátokban. Hubert Fritz 19 éves gazdasági gyakornok elhatározta, hogy megiesi a vadorzókat. Felmászott a Rarău nevű hegyecsúcsra, azonban egy eltévesztett lépés folytán 150 méter magasságból a szakadékba zuhant, ahol a felismerhetetlenségig összeroncsolódott. A hullát a ma reggeli órákban fedezték fel az arrajáró erdőpásztorok.

— Budapestre ment meghalni egy szatmári tanítónő. Az elmúlt hét végén a budapesti Erzsébet királyné-szállóban szobát bérelt egy fiatal nő, aki a bejelentőlapra azt írta, hogy Fetter Ilona, szatmári születésű 31 éves tanítónő. A szálló új lakója megmérgezte magát és a Rókus-kórházba szállították. Akora adag mérget vett be, hogy nem lehetett kihallgatni. Ma a kórház jelentette a főkapitányságnak, hogy az öngyilkos Fetter Ilona meghalt.

— Csütörtökön nyílik meg a kolozsvári háziipari és népművészeti kiállítás és vásár. Az Erdélyi Gazdasági Egylet kolozsmegyei szakosztályának égisze alatt Kolozsváron, Bartha Miklós-ucca 24. sz. a. szeptember 8., 9., 10 és 11-én csütörtök, péntek, szombat és vasárnap naponta d. e. 9-től este 9-ig háziipari és népművészeti kiállítást rendez Kónya Gyuláné a kalotaszegi varrotasok az erdélyi magyar nép háziiparának gyöngyszemei és mint a földmivelő, falusi nép munkája a lelkes propaganda folytán ma már messze földön híres. Újában még Amerikából is keresik. A kiállítás csütörtökön d. e. 11 órakor nyílik meg ünnepélyes keretek között és vasárnap estig lesz nyitva. A belépés díjtalan.

— 50.000-rel növekedik havonta a munkanélküliség Angliában. Az angol munkanélküliek száma augusztusban is ijesztően növekedett. Augusztus 22-én volt a hivatalos számlálás s megállapították, hogy a megelőző hónaphoz képest közel 50.000-rel több a munkanélküli, a múlt év augusztusához képest pedig 126.000-rel növekedett a munkanélküliek száma, úgyhogy azon a napon Angliában 2,859.000 munkanélküli volt.

Ha  
felmegy Budapestre,  
okvetlenül keresse meg a  
Clarus Kert Kabarét,  
ahol mindig találkozik  
erdélyi ismerősökkel.  
BUDAPEST, Rákóczi-ut  
15.

— Megette a falitükröt egy életunt leány. Tegnap Gora Ilona huszonegyéves leány öngyilkossági szándékból a lakásán lévő falitükröt darabokra törte és az üvegszilánkokat lenyelte. Súlyos sérüléseivel kórházba szállították.

— A „munka napjának” áldozatai. A munka napjának megünneplése alkalmával Newyorkban több mint 100 ember esett áldozatul a hatalmas autóforgalomnak és több mint 250 embert szállítottak a mentők különböző kórházakba, kik az elviselhetetlen hőség miatt estek össze az uccákon.

— A gazdasági válság örve alatt szélhámoskodtak a magtalanító klinikák. A gráci és bécsi titkos magtalanító klinikákon a rendőrség nyomozása szerint összesen 600 műtétet hajtottak végre, legnagyobb részt stájerországi földműveseken és iparosokon. Kiderült, hogy a vállalkozás fiókintézeteket tartott, amelyek között legnagyobb a bácsujhelyi volt, de operációkat csak Grácban és Bécsben végeztek. A bűnösök az üzleti célt az alá a tetszetős jelszó alá rejtették, hogy a gazdasági bajokat csakis az emberi szaporodás csökkentése által lehet orvosolni és ennek legjobb módja a férfiak magtalanítása. Érdekes, hogy a társaság vezére, csak külföldi orvosnövendékek közül toborozta bűntársait.

— Az erdélyi mézpiac helyzete. A méhészek tulnyomó részben ki-pergették idei méztermésüket, amely a pénzühiány miatt csak nehezen és alacsony áron értékesíthető. A fogyasztók széles rétegei nem ismerik a méz kiváló tápértékét, magas vitamin tartalmát és páratlan gyógyhatását, ezért a belöldön aránylag kevés méz fogy el. Az export a mai világpiaci helyzet mellett lehetetlen. Legközelebb volna Magyarország, de ott is tultermelés van. Ausztriában különként 55 lej a beviteli vám. Hogy versenyképes legyen az erdélyi kiváló minőségű méz, 20 lej alá kellene szorítani az árakat. Németország a határait, úgyhogy még tranzító forgalomban sem engedi át a mézet, Franciaország pedig csak Marseillesben fizeti a mézet, ami igen körülményes. A Balkán szomszédos államaiban tultermelés van. Az idei mézárak nagyban 23—28 lej között váltakoznak minőség szerint. A detail árak 28—36 lej között mozognak.

— Vér-, bőr- és idegbajosok a természetes „Ferenc József” keserűvizet, mint igen jó béltisztító szert, eredményesen használják. Az orvosi tudomány legjelentékenyebb képviselői írják, hogy a Ferenc József viz hatásával minden tekintetben meg vannak elégedve. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— Megfizetett az orvosi kezelésért. Egyik számunkban Vásárhelyi Dénes Str. Romulus 22. szám alatt lakó gépészről azt írtuk, hogy nem volt pénze az orvosi kezelésre és hónapokon keresztül kinlódott orvosi segítség nélkül. Ez azonban nem felel meg a valóságnak, amennyiben a szóbanforgó birja anyagiakkal és még nem szorult ember-társai irgalmas könyörödmányaira.

# Két szökött katona betörőbandát alakított s először egy templomot fosztottak ki

CLUJ-KOLOZSVÁR. Nem mindennapi ügygel foglalkozott ma délelőtt a kolozsvári hadbírószék tanácsa. Vádoltak gyanánt Moisi Barta József, a gyulafehérvári 91-es gyalogezred közkapitánya, valamint Saficiu Péter, a szalontai 57-es gyalogezred közkapitánya szerepeltek. A két katona néhány hónapja ezelőtt megszökött ezredétől s emiatt mindkettőt hadbírószék elé állították. A hadbírószék a szökött katonákat külön-külön 6-6 havi börtönrre ítélte.

A hadbírószék ítélete után a két katonaszökevényt a börtönben helyezték el, ahonnan mindkettőt kivitték fávágásra. A két katonaszökevény kihasználva azt a pillanatot, amikor az őt a többi foglyokkal foglalataskodott, észrevétlenül megszökött a munkahelyéről. A katonaszökevények elhatározták, hogy rablóbandát alakítsanak. Gyalog Tordán keresztül eljutottak a nagyküllőmegyei Szentpál községbe. Itt még azon éjszaka behatoltak a római katolikus templomba, amelynek ajtaját fejszével zúzták be és a templomból egy keresztet és egy kelyhet, valamint több kegyesert loptak el.

A katonaszökevényekből lett betörő a csendőrség elfogta s átadta a hadbírószéknek. A mai tárgyaláson a két katonaszökevény töredelmes beismerő vallomást tett s úgy önként, mint védőik kérték a hadbírószék tanácsát, hogy a bűnösség kimondásában és az ítélet meghozásában legyen méltányos. A hadbírószék hosszas tanácskozás után hirdette ki marasztaló ítéletét, amely szerint Moisi Barta Józsefet 10 évi, míg Saficiu Pétert 5 évi kényszermunkára ítélte. A súlyosan elítélt katonabetörőket a büntetés kitöltése végett Doftanaba szállítják, ahol súlyos kényszermunka vár a magukról megfélemezett katonákra.

CLUJ-KOLOZSVÁR. Az országos ügyvédkongresszus holnap kezdődik Kolozsváron. Ez alkalommal körülbelül 500 vidéki ügyvéd érkezését várják Kolozsvárra. A rendező bizottság már ma reggel akcióba lépett és a pályaudvaron állandó permanenciában várják a kongresszusra érkezőket. Ez alkalomra a pályaudvart zászlódiszba öltöztették és a ki-rendelt rendező bizottsági tagok gondoskodnak a vendég ügyvédek elhalmozulásáról. Ma estig körülbelül 150-200 ügyvéd érkezett Kolozsvárra az ország minden részéből.

## Japán megsértette az egész világot

LONDON. A kínai külügyminiszter válaszolt Usida japán külügyminiszter támadó beszédére és tiltakozik az ellen, hogy Japán megszállja Kína három keleti tartományát. Japán megsértette az egész világot, a Népszövetséget, a Kellogg-paktumot és az emberiség közvéleményét és igazságérzetét — mondja a nyilatkozat. — Kína sohasem fogja átengedni területének egyetlen talpalattnyi földjét sem és minden erejével ellent fog állni ezeknek a katonai próbálkozásoknak.

## Fellobogozott pályaudvarral várja Kolozsvár az ügyvédkongresszus résztvevőit

CLUJ-KOLOZSVÁR. Az országos ügyvédkongresszus holnap kezdődik Kolozsváron.

Ez alkalommal körülbelül 500 vidéki ügyvéd érkezését várják Kolozsvárra. A rendező bizottság már ma reggel akcióba lépett és a pályaudvaron állandó permanenciában várják a kongresszusra érkezőket.

Ez alkalomra a pályaudvart zászlódiszba öltöztették és a ki-rendelt rendező bizottsági tagok gondoskodnak a vendég ügyvédek elhalmozulásáról.

Ma estig körülbelül 150-200 ügyvéd érkezett Kolozsvárra az ország minden részéből.

## Veszett kutyák garázdálkodnak Kolozsváron

CLUJ-KOLOZSVÁR. A „Jóreggelt” mai számában beszámoltunk egy igen súlyos halálesetről, amelyet veszettkutyák harapás okozott. Ma ismét veszett kutyák garázdálkodtak a Rákóczi-ut környékén és a Fellegrvári hegyoldalon. A kutyák egy 5 éves kisfiút véresre karmolt, míg Babos Terike 8 éves kislányt megharapta a házörző kutyájuk, amelyet előzőleg a veszett kutyák mart meg és a legborzasztóbb, hogy számos kóbor kutyák, amelyek nagyrésze a Rákóczi-uton szaladgálnak, a veszett állatok által meg lettek harapva.

Ugyisintén tegnap este egy másik súlyosan összeharapott gyermeket szállítottak be a mentők a Pasteur-intézetbe. Berk Jeremiás 11 éves Alverna-ucca 7. szám alatt lakó kisfiút harapott meg egy kóbor kutyák, amely valószínűleg veszett volt.

Ugyilászik, hogy az elrendelt szigorú ebzárlat csak ígéret maradt és míg több halálos áldozata nem lesz a szabadon futkározó veszett kutyáknak, addig nem intézkednek a hatóságok ezeknek az összefogására és a szigorú ebzárlat betartására.

## Ma délután temetik vitéz Kaszala Károlyt és Urbacsek Sándort

BUDAPEST. A tragikus repülő-szerencsétlenség áldozatává lett vitéz Kaszala Károlyt és Urbacsek Sándort ma délután temetik a Kerepesi-uti temetőben Budapest városa által adományozott díszsírhelyen. A sirnál a bucsubeszédet a Légügyi Hivatal nevében Rákosi György fogja mondani.

## Ford ismét üzembe helyezi gyárát

DETROIT. Henry Ford, a világ-hírű autógyáros elhatározta, hogy hosszabb idő óta szünetelő gyárát újból üzembe helyezi. A munkásság körében leirhatatlan lelkesedést váltott ki a gyár üzembe helyezésének híre s máris folynak a munkásfelvételek.

## Az összes nagyhatalmak hozzájárultak a világ-gazdasági konferencia összehívásához

LONDON. A világ-gazdasági konferencia összehívása ügyében megtörtént az első hivatalos lépés. MacDonald miniszterelnök, mint a lausannei jóvátételi konferencia elnöke levelet küldött Sir Eric Drummondnak, a Népszövetség főtitkárnak és felkérte, hívja össze szeptember 20-ára Genfben a világ-gazdasági konferencia előkészítésével megbízott szakértőket. MacDonald közli, hogy az utóbbi napokban érintkezésbe lépett az összes érdekelt hatalmakkal és az Egyesült Államok kormányával is, amelyek mind hozzájárultak a világ-gazdasági konferencia mielőbbi összehívásához.

## A kolozsvári nyugdíjas szövetség memorandumban fordul a miniszterekhez és képviselőkhez

CLUJ-KOLOZSVÁR. A CFR nyugdíjasok szövetsége most vitte keresztül alapszabályainak módosítását s a módosított alapszabályok alapján kezdte meg újra működését. A szövetség erőteljes akciót kezdeményezett az ez évben, valamint a múlt évben elmaradt nyugdíjak kifizetése végett. Megkezdte a tárgyalásokat a CFR-rel a vasuti nyugdíjasok faellátása érdekében. A nyugdíjasszövetség egyébként délután vezetőségi ülést tart, amely ülésen legfontosabb tárgy gyanánt a nyugdíjasok temetkezésének a megalakulása szerepel.

A nyugdíjasszövetség külön memorandumban fordul a képviselőkhez és a miniszterekhez, amelyben orvoslást kér a nyugdíjasokat szorító adóprás ellen, valamint jogorvoslást kér azon súlyos sérelmekre, hogy a pénzügyigazgatóság a legújabb számfejtett nyugdíjkiadványok közel 50 százalékát tévesen állította ki s a tévedés minden alkalommal a nyugdíjas kárára történt s a pénzügyigazgatóság csak egészen kivételes esetekben hajlandó korrigálni a tévedését. Egyes esetekben a tévedés az ezer lejt is elhagyja s így érthetően súlyos a panasz.

## Súlyos visszaéléseknek jöttek nyomára a hadügyminisztériumban

BUCURESTI. A II hadtest hadbírószékéhez feljelentés érkezett, mely szerint a hadügyminisztérium anyagbeszerzési osztályánál súlyos szabálytalanságok történtek. A feljelentés szerint az olaszországi hajóanyag-beszerzéssel kapcsolatosan fordultak elő a visszaélések, amelyek súlyosan megkárosították a hadügyminisztériumot. A hadbírószék a szenzációs bűnügy kivizsgálásával Gavrilescu tábornokot bizta meg.

esetben fordultak elő a visszaélések, amelyek súlyosan megkárosították a hadügyminisztériumot. A hadbírószék a szenzációs bűnügy kivizsgálásával Gavrilescu tábornokot bizta meg.

## A vágóhídtéren egy sebesiramban vágató szekér elgázolt egy öreg földmivest

CLUJ-KOLOZSVÁR. Megrázó baleset történt ma délelőtt a kolozsvári vágóhídtéren. Pop Zakariás 60 éves györgyfalvi földész megrakott szénásszekerével hajtott be már kora hajnalban a szénátérre, hogy az eladott takarmányból élelmet vásároljon családjának. Miután eladta áruját, betért a közeli csapszékbe, ahol megivott egy pohár pálinkát. Azután a feltorlódott forgalomban szekéréhez akart menni,

eszméletlenül, eltört vállal, véresen maradt a baleset színhelyén.

Mintegy varázsütésre, azonnal megállott minden forgalom és a megdöbbent járókelők tumultusba verődve vették tudomásul a nap szomorú tragédiáját. Majd a mentő állomásra telefonáltak, ahonnan dr. Grigoriu Ilie szolgálatos orvos rövidesen megérkezett és első segélyben részesítette a sebesültet. Az orvos válltörést és több nehéz természetű zúzódást állapított meg.

Pop Zakariást a sebészeti klinikára szállították s még a délelőtti órákban műtétet hajtottak rajta végre. Állapota súlyos, de nem életveszélyes.

amikor az egyik uccából egy sebesen kirobogó szekér elgázolta,

ugyhogy a szerencsétlen öregember

**Nyaralásból hazatérők első útja C2INR-hez vezet,**  
 ♦♦♦♦♦♦♦♦♦♦ **hogy ruháit kevés pénzért rendbe tegye** ♦♦♦♦♦♦♦♦♦♦

Nyomatott a MAYER könyvnyomdában, Cluj—Kolozsvár, Calea Regele Ferdinand 64—66. Telefonszám: 61.